

Le vaporisateur nasal NARCAN® est un antagoniste des opioïdes pur indiqué en urgence pour inverser une surdose d'opioïdes connue ou soupçonnée qui se manifeste par une dépression des voies respiratoires et/ou du système nerveux central. Il n'est pas destiné à remplacer les soins médicaux professionnels. Composez toujours le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®, et assurez-vous de lire l'étiquette et de suivre le mode d'emploi.

**Quiconque prend  
un opioïde,  
intentionnellement ou  
accidentellement,  
présente un risque de  
surdose d'opioïde.**

\* Patiente fictive, pourrait ne pas représenter tous les patients.



**NARCAN®**  
(chlorhydrate de naloxone)  
**VAPORISATEUR NASAL 4 mg**

Le vaporisateur nasal NARCAN® est accessible dans les pharmacies et à tous les membres des Anciens combattants Canada et du programme Services de santé non assurés (SSNA).

[narcannasalspray.ca](http://narcannasalspray.ca)



## **Connaissez les risques potentiels liés à l'usage d'opioïdes**



**Parlez à votre pharmacien et demandez le  
vaporisateur nasal NARCAN® si vous êtes  
un patient qui :**

- Prend des opioïdes
- A un ami ou un parent qui prend des opioïdes
- A un opioïde à la maison



# **NARCAN**<sup>®</sup> (chlorhydrate de naloxone) **VAPORISATEUR NASAL 4 mg**

## **Qu'est-ce que le vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup>?**

- Le vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup> est un dispositif à usage unique qui contient une dose<sup>‡</sup> de 4 mg de naloxone concentrée – une substance qui empêche les opioïdes de se lier aux récepteurs dans le cerveau et le système nerveux.
- Le vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup> sert à traiter une personne qui a reçu ou qu'on soupçonne d'avoir reçu une surdose d'opioïdes. Le vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup> peut être administré par un non-professionnel de la santé pour inverser les effets d'une surdose jusqu'à l'arrivée de l'aide médicale.
- Il pourrait être nécessaire de répéter la dose. Le vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup> ne remplace pas les soins médicaux d'urgence. Vous devez toujours composer le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup>.

## **Reconnaître l'intoxication aux opioïdes**

### **Recherchez les signes d'intoxication aux opioïdes, dont :**

- Pâleur et moiteur de la peau
- Somnolence extrême ou évanouissement
- Absence de réponse lorsque vous criez son nom, lui secouez les épaules ou lui frottez fermement le centre de la poitrine
- Respiration très lente, irrégulière ou absente
- Battements cardiaques ralentis ou absents
- Rétrécissement des pupilles

<sup>‡</sup> Chaque vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup> contient une dose seulement et ne peut être réutilisé. Administrez des doses supplémentaires du vaporisateur nasal NARCAN<sup>®</sup> au besoin. Changez de narine à chaque dose et utilisez un nouveau dispositif à toutes les fois.

# Mode d'emploi du vaporisateur nasal NARCAN®

1

Retirez le dispositif de son emballage. **Ne testez pas le dispositif.** Chaque vaporisateur nasal NARCAN® ne contient qu'une seule dose.



2

**Inclinez la tête de la personne vers l'arrière** et passez votre main derrière son cou pour le soutenir.

3

Tenez le dispositif en plaçant votre pouce sous le piston ainsi que votre index et votre majeur de chaque côté de la buse.



**Le vaporisateur nasal NARCAN® ne remplace pas les soins médicaux d'urgence. Vous devez toujours composer le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®.**

**4**

Insérez doucement la pointe de la buse dans une narine. Vos doigts doivent être tout contre le nez. Lorsque vous administrez une dose à un enfant, assurez-vous de l'étanchéité de la surface de contact entre la buse et la narine.

Appuyez fermement sur le piston à l'aide de votre pouce pour administrer la dose.



**5**

**Retirez** le dispositif et tournez la personne sur le côté (position de rétablissement). Surveillez-la attentivement.

**6**

Après 2 ou 3 minutes, administrez une autre dose si la personne ne s'est pas réveillée ou que sa respiration ne s'améliore pas. Changez de narine à chaque dose. Administrez les techniques de réanimation cardio-pulmonaire (respiration artificielle ou massage cardiaque) jusqu'à l'arrivée des secours, si cela est nécessaire et que vous savez comment faire.



# Effets indésirables possibles du vaporisateur nasal NARCAN®

- Enflure ou sécheresse dans le nez
- Écoulement ou congestion nasale
- Bâillements
- Nervosité
- Douleur
- Comportement agressif, irritabilité, impatiences, agitation
- Hausse de la tension artérielle ou accélération de la fréquence cardiaque
- Nausées, vomissements, diarrhée, crampes abdominales
- Frissonnement, frissons, tremblements, fièvre, transpiration
- Convulsions, secousses, spasmes musculaires
- Faiblesse
- Étourdissements, mal de tête

---

**Vous devez toujours composer le 9-1-1 avant d'utiliser le vaporisateur nasal NARCAN®. Cela veillera à ce que le patient obtienne l'aide nécessaire pour traiter tout symptôme de surdose ainsi que tout effet indésirable.**



**Le vaporisateur nasal NARCAN® ne réduit pas les effets d'une surdose causée par d'autres agents non opioïdes.**

**Il est peu probable que le vaporisateur nasal NARCAN® aggrave le cas d'une personne en surdose d'un agent non opioïde.**



# Savez-vous quels médicaments sont des opioïdes?

Le terme opioïde (on parle aussi d'opiacé) désigne une vaste classe de médicaments qui exercent leurs effets en se liant à des récepteurs spécifiques dans le cerveau, la moelle épinière et le tube digestif. La classe des opioïdes englobe des médicaments d'ordonnance, comme la morphine, la méthadone, le fentanyl, l'oxycodone et l'hydromorphone, ainsi que des drogues illicites, comme l'héroïne.

Nom générique	Noms de rue
Buprénorphine	Bupe, bute
Buprénorphine-naloxone	Subby, bupe, sobos
Codéine	Cody, captain cody, T1, T2, T3, T4
Fentanyl	Patch, sticky, sticker, nerps, beans
Hydrocodone	Hydro, vike
Hydromorphone	Juice, dillies, dust
Mépidine	Demmies
Méthadone	Meth, drink, done
Morphine	M, morph, red rockets
Oxycodone	Oxy, hillbilly heroin, percs
Pentazocine	Ts
Tapentadol	Unknown
Tramadol	Chill pills, ultras

Cette liste n'est pas complète.

D'après CCDUS : Sommaire canadien sur la drogue : opioïdes d'ordonnance (2020).

Accessible à : <https://ccsa.ca/sites/default/files/2019-04/CCSA-Canadian-Drug-Summary-Prescription-Opioids-2017-fr.pdf>

## Saviez-vous que?

**Une intoxication accidentelle aux opioïdes peut survenir même lorsque les opioïdes sont utilisés correctement.**

**Lisez toujours l'étiquette et suivez le mode d'emploi.**

Veillez consulter la monographie pour connaître les contre-indications, les mises en garde et précautions importantes, les effets indésirables et les renseignements thérapeutiques à l'adresse <https://narcannasalspray.ca/fr-CA/downloads/Monographie%20du%20vaporisateur%20nasal%20NARCAN%C2%AE-5%20mars%202021-piston%20rouge.pdf>.

Vous pouvez également vous procurer la monographie en composant le 1 844 898-0657.

**Lisez toujours l'étiquette et suivez le mode d'emploi.**

Distribué par Emergent BioSolutions Canada Inc., Mississauga ON L5N 6M1.  
© 2022 Emergent BioSolutions Canada Inc. Emergent BioSolutions Canada Inc. et ADAPT Pharma Operations Limited sont des filiales en propriété exclusive d'Emergent BioSolutions Inc. Emergent BioSolutions, NARCAN® et toutes les marques, ainsi que tous les produits, les noms des services et des produits, les logos et les slogans sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées d'Emergent BioSolutions Inc. ou de ses filiales aux États-Unis ou dans d'autres pays.

PP-NAR4-CA-00045\_03-2022 FR

**EMERGENT®**